Jüdische Pester Zeitung.

יידישע פעסטער צייטונג

דיזעס בלאט ערשיינט
דריימאל וואכענטליך
מאנטאג, מיטוואך אונד פרייטאג.
אונד קאסטעט
פיר עסטערייך-אונגארן
גאנציעהריג 10 גולדן — קר. ע. וו.
האלביעהריג 5 גולדן — קר. ע. וו.
פיערטעליעהר 2 גולדן 50 קר. ע. וו.
פיר׳ס אויסלאנד
גאנציעהריג 11 גולדן — קר. ע. וו.
האלביעהריג 5 גולדן 50 קר. ע. וו.
פיערטעליעהר 2 גולדן 75 קר. ע. וו.

אויך דיזער צייטונג קאנן מאן
יעהרליך טאל
פרענומערירן
אויף דער פרענומעראצאנס-שיין
בעזיהונג מיט דעם אנפאנג דעס
יעהרס בלאטעס.
דיא רעדאקציאן בעפינדעט
זיך אין
פעסט
וואיצנער בולווארד נומ׳ 29
וואהן מאן אויך דיא פרענומעראצי-
אנס-בעדינגונגען אין ווענען פעסט.

Nr. 35. דרייצעהנטער יאהרגאנג. פעסט, מיטטוואך כב אדר ב׳ ה.תרמ״א. Pest, den 23. März 1881.

דיא פארגעגנג אין פעטערסבורג.

וואס דיא פאליטישען פארגעגנג אין פעטערסבורג בעטרייפט, זא איזט אללעס נאך ביס אלטען. דער זאהן וויס עבענזא גוט פרייערע אונד פרייגעשאפט צו הייבעלן וויא זיין פאטער; דער פאטער אלעקסאנדער II. האט עבענפאללס אממער דען פריעדען איך דען לייפען געטראגען, וואס איהן אבער ניכט הינדערטע, דען גראפען קרייג געגען דיא טירקייא צו אונטערנעהמען. נאך אינמיטטעל-באר פאר זיינעם קריעגס-צוגע, ביא דיעם בעזיכע אין מאסקייא, פערשיעדאר אלעקסאנדער II., קריעגן עראבערונגס-פלאן צו האבען, דיא טירקייא ניכט פערקירצען צו וואללען, זאנדערן בלאס דיא כריסט-ליכע בעפאלקערונג איך טירקישען געבעטע צו בעפרייען. אלס דאנן אבער דער רוסיש-טירקישע קריעג מיט אייגנם עראפאלגע דער רוסען עגדעטע אונד עס צום פריעדענס-פערטראג אן מאן ששטאנאנ לאם, פערנאם אלעקסאנדער II. זיינע פערשפרעכונגען אונד וואללטע דיא טירקישע מאכט איך דאס קלייגסטע מאס הינאב דריקען, וואס דענן איך געשעהען ווערע, ווענן איהם ניכט דיא גראפמעטע איך דעם בערלינער קאנגרעסע איין לעבעדיגעס „האלט״ צוגעריפען העטטען.

נון, מיט זאלכען הייבלעריש־שען אונד שמייכלע־רישען פערשפרעכונגען האט איך דער זאהן אלעקסאנדער III. דען טראן בעשטיגען. — וואס אלזא דען כ א ״ ז ע ר פאן רוסלאנד בעטרייפט, זא איזט אללעס נאך ביא צוגאב. דיזעלבען וואר-טע, דיזעלבען טראטען אונד אנטראטען, דיזעלבע רעדענסארטען אונד דיזעלבע פאליטיק. —

שאן אין דען געבעטען מאנען וויר אלעקסאנדער III. איין איינגעזעהענעס שרייבען אן דען לאיזער פאן רוסלאנד וויר דען פרעסען סי-וויליזאציאן אן אינזערען לאנד פרעגען אזוי וויר דען גראפען שובאלאף אונד אן דיא לאנדען פאן עגנ-לאנד וויר דען פרעסען וואראנצאף מיט דען פריעד-שאפטלעכען פערהעלטנען אונד פערשפרעכונגען רוסלאנד. דערעם דער רוסענפריעדליכע גראפ אגנ-גע אין עגנלאנד מינעסטער-פרעזידענט אויס, וואס אלעקסאנדער II. מיט עגנלאנד אין פריעד-שאפטלעכסטער בעציעהונג געשטאנדן, אונד איך דער זאהן אלעקסאנדער III. וויל דיעזע פריעד-שאפטלעכען בעציעהונגען מיט עגנלאנד אויפעגעס האלטען.

גלייכען מאכט זעלבע — דיא וועלט וויל נון זעלבע ווערדען אונד וויל עס דאהער איך גלייכ-בען, דאס עס דאיזער אלעקסאנדער III. מיט דיזען דיסען פריעדענס- אונד פריעדשאפטס-וואר־טען איך ערנסט מיינע.

איינע געסטרינע וויינער דעפעשע בראכטע פאלגענדע מעלדונג: איך דאס הערצלעכסטע בי-לייד-שרייבען, ווערגעס דאיזער פראגען אויף אן אלעקסאנדער III. ריכטעטע, האט בעריכט אלעק-סאנדער III. עבענפאללס איך הערצלעכסטע וויזע גאנאטוואטעט. דיעזע אנטווארט דעס נייען רוסי-שען דאיזערס אן אינזערן לאנד לוטעט אונ-געפעהר: דיא פאלגט: „דיא וואהרען וואהרהייטס-ליעבע דעס דאיזערס אונד לאנדס פראגען אויף מיין בעטרעכטעס דערין ווערד וואהרהייטענד. אך וויל נון הויפיר מיינען טיעף עמפינדענען דאנק אין דער פעסטען צופרידענהייט אים-שפרעכען, דאס עס דען צווייא נאכבאר-שטאאטען (רוסלאנד אונד עסטערייך-אונגארן) בעשיעדען וויל, פאריטאן אין אינגעטרייבטער אינטראכט אונד

איך דעם פעסטען גרונדע דעם איר־אפפאישען רעכ-טעס מיט אונד נעבענאינדער אן דעם ווערקע דער ערהאלטונג דעס פריעדענס אונד אן דער הערב-לונג דער גראפען אינגאבען, וועלכע דיא בילי-גונג אונד דער צוטרייבט דיעזעס יאהרהונדערטס ווראפרדערן, צו ארבייטען!״

״ווענן נון עסטערייך-אונגארן אלל דיעזען פריינדליכען וואהרען דעם נייען רוסישען קאי-זערס גלייכען וואללטע, דאנן קאנגט עס ווערלך זעלבע ווערדען; עס ווערע דאנן מיט אויסנאהמע אינטאלענס פאן דען אללערפריינדליכסטען נאב-באר-מעכטען אינמעבען. אים אסטען ווערע עס דיא טירקייא, וועלכע עסטערייך-אונגארן נאך אינ-מער אלס אלטען בעשיטצער בעטראכטעט; אים גאנדען ווערע עס רוסלאנד, דעסגען נייער קאיזער נאך פריינדליכער אונד צופאלמעגער אלס יין פאטער זיך אונס צייגט — אונד אים ווערסטען ווערע עס דייטשלאנד, וועלכעס אונס אים לוטער לעבע געביכטיגט אונד דאנן אונס ערסט דעכט דער בעס-טע פריינד געוואהרען אונד ווייל דעמגעמעס נור נאך אינזערן זידליכען נאכבאר אינטאלען צו פריעדען, וועלכעס דיא זידליכען פראוינצען עסטערייכס אן זיך רייסען מאכטע; אבער ווענן אינזערע בייידען זייטען אונד אינזער רוהיגן בוד דיא לעבענס־ווייס-דענגען נאכבארן געשיטצט זינד, וואס דעמגעמעס ווייל דאנן אאן דעם אינצעגען פינדע אאן אאנדערע צו פריעדען?

אין דער טהאט בעשטעהען זיך אייך דיא איר־אפפאישען גראפ - מעכטע, וועלכען קאיזער אלעקסאנדער III. אין זא פריינדליכער ווייזע צו-גאראנטעט, אים עבענאללס זא פריינדליך עגט-געגענקאמען, געסטערן בעגאב זיך דער קראנ-פרינץ פאן דייטשלאנד, דער קראנפרינץ פאן עגנ-לאנד אונד דער בחזיר אינזערס האנזס עיר-דערצאג הארל לוייז, צום לייבען-בעגעגנוסס נאך פעטערסבורג. וואבייא זא גלייכצייטיג דיא פריינדשאפטלעכסטען געפיהלס-איסדרוקע דער רע-גונגען פאן דייטשלאנד, עגגלאנד אונד עסטערייך-אונגארן מטבריגען ווערדען.

ווא נעמאנס, דער טראן-וועכסעל אין פע-טערסבורג ערגעבט מעהר קיינע אייפרעגונג; מאן איזט דיעפאן עיבער בעשיכטיגט אונד צופריעדענ-געשטעללט, וואס אבער נאך דיא גמעטערע אין אפרשטעהונגדער אייפרעגונג הארלט, דאס איזט דאס שרעקליכע טרייבען דער ניהיליסטען, וועלכעס זיך עבען אין דער ערמאהדונג דעס קאיזערס איך זא עגטשטעהליכע ווייזע בעגיעהען. דיעזע דיעזע געלונגענע מאר־טהאט איזט דער מיטה אונד דיא אונגעהייערע קוהנהייט דער ניהיליסטען נור נאך מעהר גווייאכסען, אונד ערסט עגטצייט ווייל מאן אנדערע פריינדליכע פערצייהונג אין אללען וועלטטהיילען גווייאהרט. דאס הייסט דער ניהיליס-טען איזט אינגעגלאן אין דער שווייץ, דא זיך אללע אנדערע בעגיעהונגען-וויעלען, אאן דא איס פערבריטען זא זיך אונד עגטוקונדען אנדערע מאר־וואאגען נאך אללען דיע נשטיהليען, נאך פעטערסבורג, נאך בער-לין, נאך לאנדאן, נאך מאדריד, נאך דאס אונד זא-נאך נאך ווען.

אאר־געטעהען וואהרדיג זעמטליכע ווייגער דאמעל-בעזוכער צור דאהינען אאלצי־ריעה-צאנ געלאדען, וא זיא דען שטרעגסטען אייפראנ ערהיעלטען, אין עיגענאאם עיגען פרעגען צור אי-גנערערגען אייפפערטיגונג דער מעהר-בעטעטעל צו פערהאלטען. דען דאמעל-בעזוכערן וואהרדיג

צו פערשיעדענען געגעבען, דאס זיא פיר דיעבר-פיהרונג דיעזער מאסרעגעל פערזאנליך פעראנט-וואהרליך זינד. — אים פאריז איזט נעמליך דער ווייגער פאליציא דיא אנציג צוגעגאנגען, דאס שאבעלן, מיט שפרענג-שטאבפען געפיללט, אן דאס-געשטעללטע פערזאנליכקייטען צוגעשטעללט וואירדען, דאמיט דיעזע ביא פראבפונג דער שאב-טעלן אנטאהטעט ווערדען.

אין פעטערסבורג איזט דיא גאנצע פאליציא מיט דען אינטערזוכונגען געגען דיא ניהיליסטען בע-שעפטיגט. אבייאהל דיא פעטערסבורגער פאליציא וויל ערמאהדונג דעס קאיזערס 160 פערזאנען, יעל-בע אלס מיטגליעדער דער ניהיליסטען פערדעכטיגט זינד, פערהאפטעט. איזט טראטצדעם אללעדעמין דיא אנזיכט פערבריטעט, דאס דיא הייפס-אורהע-בער דעס קאיזער-מארדעס נאך איך פייעס פסט הערומגעדען אונד אהרע טהעטיגקייט פאר־זוטעטען. קיינער דער בזוהער פערהאפטעטען האט איינען גראד פאן בילדונג אונד אינטערגעהמונגס-גייסט בעצייגט, יא דאס אללע בזוהער פערהאפטעטען נור אלס הילפס-ארבייטער דער ניהיליסטען בעטראכ-טעט ווערדען קאנגען. דיא ניהיליסטען האבען נעמ-ליך איינע אינצאהל פאן לייטען, וועלכע אויס אויס-געשטאטטען שטרעגסטען, פערווא־פענען פייעס-צוממערן אונד זאנסטיגען זיאנבזונדען בעשטעהען, אונד דיעזע דיעגען זיך אלס הילפס-ווערקצייגע. פאן דיעזען ווערדען דיעגעגען אינגלאנד, וועלכע מיט איינגעגער לעבענס-גיעפאהר, מיט קוהנער טאדעס-פערהאכטונג אייגענע מאר־טהאט אויסאיבען זאללען, דיעזע אבטען נון ווייליך נוט מעהר איך אידר לעבען; זא בעטראכטען זיך שאן אלס דעס גאנגען פערפאללען אונד פאללעדעהען מיט גראב-מעהר דאר־טעגקייט אידרען אייגטאנ. דיעזע לאנגען נון פערהאפטעט אונד הינגעריכטעט ווער-דען, אהנע דאס דאבייא דיא אנצאהל דער הייפס-פיהרער דער ניהיליסטען פערטעדיגט ווערדע. דיא הייפס-אנפיהרער דער ניהיליסטען גלייכען דען אר־מעגע-לאממאראנטען, וועלכע פאן אייגער גע-שיצטען פערגע איס דיא שלאכטען לייטען אונד זעלבער נוט פערוואנדעט ווערדען.

דיא ווייר בעריכטס צו ווערדעהאלטען מאללען געמעלדעט, געהאהען זאגאר פעלע גענעראלע אין רוסלאנד אים געהיימען צו דען הייפס-אנפיהרערן דער ניהיליסטען, זעלבסט דער פאליציי-מייסטער פאן פעטערסבורג, גענעראל פאראראף, עגטשיעדענט זיך בעריכט אלס ניהיליסט, וואורדע אויך שאן פערהאפטעט אונד האט ביא דיעגער פערהאפטונג אייגען זעלבסטמאר־פערזוך געמאכט. — דיא אייגע אמטליכע פעטערסבורגער דעפעשע פאם 21-טען מעירץ מעלדעט, איזט ביא אייגעם פערהאפטעטען אייגע גראסע זעלר-סוממע, גענגע 10000 רובעל אין צוויא כאפפערן געפונדען וואירדען. אין דער נאכט פאם 20-טען אויף דען 21-טען מעירץ וואר־דע אין אייגעם אפפעגטליכען דיעזע אין ניהיליסט פערהאפטעט, ביא וועלכעם מאן אייגען דאללר, גיפט-פיללען אונד אייגע סוממע פאן 20000 רובעגן געפונדען האט.

ערגעפאללס ערזעהט מאן דיעזעס, האט עס דען ניהיליסטען אן זעלר-מיטטעלן ניכט פעהלט, אייגע צוויטע פעטערסבורגער דעפעשע פאם 21-טען מעלדעט: דיא פראגעס-פערהאנדלונגען גגען דיא קאיזער-מאר־דער ווערדען גלייך נאך דער בעערדיגונג דעס קאיזערס אלעקסאנדער II. בעגיגגען. דיא פער-טענגס-קוריבע, אין וועלכער דערפליכנאס דעס לא-

צו פערשיעדענען געגעבען, דאס זיא פיר דורכ-פיהרונג דיעזער מאסרעגעל פערזאנליך פעראנט-וואהרליך זינד. — אים פאריז איזט נעמליך דער ווייגער פאליציא דיא אנציג צוגעגאנגען, דאס שאבעלן, מיט שפרענג-שטאבפען געפיללט, אן דאס-געשטעללטע פערזאנליכקייטען צוגעשטעללט וואירדען, דאמיט דיעזע ביא פראבפונג דער שאב-טעלן אנטאהטעט ווערדען.

אין פעטערסבורג איזט דיא גאנצע פאליציא מיט דען אינטערזוכונגען גגען דיא ניהיליסטען בע-שעפטיגט. אבייאהל דיא פעטערסבורגער פאליציא וויל ערמאהדונג דעס קאיזערס 160 פערזאנען, יעל-בע אלס מיטגליעדער דער ניהיליסטען פערדעכטיגט זינד, פערהאפטעט. איזט טראטצדעם אללעדעמין דיא אנזיכט פערבריטעט, דאס דיא הייפס-אורהע-בער דעס קאיזער-מארדעס נאך איך פייעס פסט הערומגעדען אונד אהרע טהעטיגקייט פאר־זוטעטען. קיינער דער בזוהער פערהאפטעטען האט איינען גראד פאן בילדונג אונד אינטערגעהמונגס-גייסט בעצייגט, יא דאס אללע בזוהער פערהאפטעטען נור אלס הילפס-ארבייטער דער ניהיליסטען בעטראכ-טעט ווערדען קאנגען. דיא ניהיליסטען האבען נעמ-ליך איינע אינצאהל פאן לייטען, וועלכע איס אויס-געשטאטטען שטרעגסטען, פערווא־פענען פייעס-צוממערן אונד זאנסטיגען זיאנבזונדען בעשטעהען, אונד דיעזע דיעגען זיך אלס הילפס-ווערקצייגע. פאן דיעזען ווערדען דיעגעגען אינגלאנד, וועלכע מיט איינגעגער לעבענס-גיעפאהר, מיט קוהנער טאדעס-פערהאכטונג אייגענע מאר־טהאט אויסאיבען זאללען, דיעזע אבטען נון ווייליך נוט מעהר איך אידר לעבען; זא בעטראכטען זיך שאן אלס דעס גאנגען פערפאללען אונד פאללעדעהען מיט גראב-מעהר דאר־טעגקייט אידרען אייגטאנ. דיעזע לאנגען נון פערהאפטעט אונד הינגעריכטעט ווער-דען, אהנע דאס דאבייא דיא אנצאהל דער הייפס-פיהרער דער ניהיליסטען פערטעדיגט ווערדע. דיא הייפס-אנפיהרער דער ניהיליסטען גלייכען דען אר־מעגע-לאממאראנטען, וועלכע פאן אייגער גע-שיצטען פערגע איס דיא שלאכטען לייטען אונד זעלבער נוט פערוואנדעט ווערדען.

דיא ווייר בעריכטס צו ווערדעהאלטען מאללען געמעלדעט, געהאהען זאגאר פעלע גענעראלע אין רוסלאנד אים געהיימען צו דען הייפס-אנפיהרערן דער ניהיליסטען, זעלבסט דער פאליציי-מייסטער פאן פעטערסבורג, גענעראל פאראראף, עגטשיעדענט זיך בעריכט אלס ניהיליסט, וואורדע אויך שאן פערהאפטעט אונד האט ביא דיעגער פערהאפטונג אייגען זעלבסטמאר־פערזוך געמאכט. — דיא אייגע אמטליכע פעטערסבורגער דעפעשע פאם 21-טען מעירץ מעלדעט, איזט ביא אייגעם פערהאפטעטען אייגע גראסע זעלר-סוממע, גענגע 10000 רובעל אין צוויא כאפפערן געפונדען וואירדען. אין דער נאכט פאם 20-טען אויף דען 21-טען מעירץ וואר-דע אין אייגעם אפפעגטליכען דיעזע אין ניהיליסט פערהאפטעט, ביא וועלכעם מאן אייגען דאללר, גיפט-פיללען אונד אייגע סוממע פאן 20000 רובעגן געפונדען האט.

ערגעפאללס ערזעהט מאן דיעזעס, האט עס דען ניהיליסטען אן זעלר-מיטטעלן ניכט פעהלט, אייגע צוויטע פעטערסבורגער דעפעשע פאם 21-טען מעלדעט: דיא פראגעס-פערהאנדלונגען גגען דיא קאיזער-מאר־דער ווערדען גלייך נאך דער בעערדיגונג דעס קאיזערס אלעקסאנדער II. בעגיגגען. דיא פער-טענגס-קוריבע, אין וועלכער דערפליכנאס דעס לא-

אויך דיעזער צוגעגאנגען קאנן מאן
יעהרליך טאל
פרענומערירן
אויף דער פרענומעראצאנס-שיין
בעזיהונג מיט דעם אנפאנג דעס
יעהרס בלאטעס.
דיא רעדאקציאן בעפינדעט
זיך אין
פעסט
וואיצנער בולווארד נומ׳ 29
וואהן מאן אויך דיא פרענומעראצי-
אנס-בעדינגונגען אין ווענען פעסט.

מאן זעהט, וויא ווייט דער ניהילישמוס אין רוסלאנד איינגעדרונגען, דאס זעלבסט דיא נעגע-ראל-מאאָרס צו דען ניהילישטען געהאָרען. זאמס-טאג יואָרדע דיא ליכע דעס רוסישען קאיזערס פאן דער פאלאסט-קירכע אין דיא פעסטונגס-קירכע אינבעי-פיהרט. אונד דא יואָרען אללע הייזער, אן וועלכען דער קאיזערליכע ליכען-צוג פאָראיבער-ציעהען מוסטע, פאן דען מיטגלידערן דעס שטאאט-ראטהעס זעלבסט בעוואכט. דא מאן דען דאהיעיגע פאליציי-בעאמטען ניכטס מעהר פערטרויט.

דיא פאָראיטפערזיכונג נעגען דיא מאָרדער דעס רוסישען קאיזערס וואָרדע אין פעטערסבורג בעריטס בעפעלהן. עס זינד פיר אנגעקלאגטע: 1) ריסאָאָף, וועלכער איינגעשטעלט, דיא באמבע איף דען קאיזער געוואָרפען צו האבען. 2) יעליא-קאָף, וועלכער דיא בעטהיליגונג אן דער פאָרבע-רייטונג צו יענער מאָרד-טהאט צוגעשטעהט. 3) מיכאלאָף, וועלכער דורך שטסע זיך דער פערהאָ-טונג ווידערזעטצטע — אונד 4) דאס פרייגעזטמע העסטע דעפפאמאגן (איגע יידישע ניהילישטן?) אלס מיטווישסערין. — אין פעטערסבורג, הערשט זייט דער ערמאָרדונג דעס קאיזערס אינע זאלכע אייפ-רעגונג. דאס בעריכט צעדן מעגשען אין פאלגע דער אייפרעגונג אונד דעס עגטזעטצעגס וואהנונגען וואָרדען.

אוך אין ווען הערבעט זיך זאמסטאג אינע אייפרעגונג. דיא ווייגער פאליציא האט דען וואכ-מעגעדען דען שטרעגען אייפראג ערבילט, אללע פערדעכטיגען פרעמדען צו פערהאפטען אונד וא צו אינטערזוכען. מאן האט געמעלד אם פאלאסטע דעס רוסישען געוואגדטען אין ווייגע דעוואָרטיאָרע פאלאָאטע אייפגעקלעבט געפונדען, וועלכע פאן ניהילישטען הערריהרען. אין דעזען פאלאָאטען זינד אוך דראָהונגען געגען דען רוסישען גענאגדטען עגגראלטען, געבסטבדיא בעשעהט אין דעזגעלבען נאך עטוואס. וואס מאן נכט פערהאפטגעגלידען הארט, דעזער אינדאלט דער פאלאָאטע ווירד פאן דער ווייגער פאליציא יא גערוהם גערהאלטען. דאס זעלבסט אינטערגאָרדנעטע פאליציא-בעאמטע דעזעלבען נכט לעזען דירפען. מאן גלייבט, דאס אין פרעמדער מאן, וועלכער לעגגערע צייט אין אינגס ווייגער האטעל זיך בעשעפטיגונגס-האָלד הע-רומטרייבט אונד זיך זיינגן פאָלכלאָרט אבגעהמען ליעס. דער אייפלעגבער דעזער פאלאָאטע זייא. מאן פערמוטהעט, דאס דעזער מאגן אין פלוכט-לינג אים סיבירין איזט, ווייל ער אבער סיבירין זא פיעל צו ערצעהלען ווייס.

דיא רוסישע רעגיערונגס-צייטונג שרייבט: שאן פאָר איינגען יאהרען וו אללטען זיך אללע נראָס-מעכטע צור געמיינזאמען טהעילנאהמע געגען דיא ניהילישטען, לאממונישטען, אנאלישטען אונד אינטערנאציאנאלישטען פערבינדען: דא אבער יעצטע דיא ניהילישטען אידר טרייבען שאן ביז צום קאיזער-מאָרד אונד בראָכטען אונד

ווייטער אונד אויסלאנדע אידרע מאָרד-ווערקצייגע בעצעיכנען: זא איזט יעטצט גענגרידעטע אויסזיכט פאָראנדען. דאס דיעסמאל יענעס וו אללען צור ווירקליכקייט ווירד: דאס זיך דיעס-מאל יא דיא גראָס-מעכטע צור גענעגזייטיגען פער-טהיידיגונג געגען דיעזעס רעוואלוציאָנערע אונד מאָרדערישע טרייבען פערבינדען וועדען.

וויא איינע פעטערסבורגער דעפעשע פאם 20. מערץ מעלדעט, וויל זיך דער נייע רוסישע קאיזער פאָר אללעס בייא דען רוסישען בוירען בעליעבט מאכען, וועסהאלב ער אידנען פאן דען גרונד-עשלאָסטענען, דיא זיא זייט דער אבשעאָפונג דער ראָבאָטע אינד דער לייב-איגענשאפט צו צאהלען האבען. דיא העלפטע נאבלאָסען וויל.

פערלאָזונג

דער מאָלענדער - לאָזע.

בייא דער אם 16-טען מערץ 1881 פאָרגענאָמ-מענען צייהונג וואָרדען פאָלגענדע סערין געגאנגען. 788, 1378, 1582, 2196, 3819. פאן דיעזען פיעל דער הויפטטרעפפער מיט 50000 לירע איף ס' 2196 נו' 41; דער צווייטע טרעפפער מיט 1000 לירע איף ס' 788 נו' 39 — אונד דער דרייטע טרעפפער מיט 500 לירע איף ס' 788 נו' 47. — פערנער געוואָנען יע 100 לירע ס' 788 נו' 43, ס' 1582 נו' 33, ס' 3819 נומ' 3 אונד ס' 63 נומ' 68.

בריעפע דער רעדאקציאָן.

הערין יאקאב דייגעפעלד אין פאלטאָנא: דיא צייטונג דער אונגאָרישען פיטמעגולאָף וויירד דיעסמאל עיסט אם 15. אפריל שטאטפפינדען.

געשעפטסבעריכט.

פעסטער מארקט-פריזיג.

געטרייד-געשעפט. פאן ווייצען וואר גנפסטיגע זוגונג צו מארקט צו בעבאכטע, דער פערקעף וואר שוואך. 10000 מעטצ' וואָרדען פעריקויפט.

ווייצען, מהיים. 200 מטצ' 78,4 קילא 13.10 נולד. 300 מטצ' 79, קילא 13.05 נול. — 200 מטצ' 78, קילא 13.05 נולד. — 100 מטצ' 76, קילא 12.60 נולד. 100 מטצ' 76.7 ק' 12.35 נול. — וויסענבורגער 500 מטצ' 75.2 ק' 12.50 נול. 1000 מטצ' 74 קילא — 12 נולד. 1200 מטצ' 72.8 קילא 11.80 נולד. — 200 מעטצ' 73 קילא 11.50 נולדען. — 600 מטצ' 75.7 קילא 12,55 נולדען. 1050 מטצ' 77.3 ק' 12.45 נול. 450 מטצ' 72.5 ק' 11.40 נול. 200 מטצ' 74.5 ק' 12 נולד. 100 מטצ' 78. ק' 11,90 נול. (אללעס פער דריי מאָנאטס.)

קאָרן — 10,50—10,— נולד

נערסטע פוטטער- 6,65—7.— נולד. — מאלצ-וואארע 7.25—8.— נולד.

האפער 6.75 נולד.

קוקורוץ 5,60 5.65 נול.

רעפס. קאָלד 12.50 נולדען. —

מעהל-פ רייז (פער 100 מיטאָגראָם זאמטט זאק, פרייא אב פעסטס:) נו' 0 : 22 נולד. 40 קר'. נומ' 1: 21 נול. 80 קר', נו' 2: 21 נול. — קר', נו' 3: 20 נול. — קר' נו' 4: 19 נול. 60 קר', נו' 5: 18 נול. 60 קר', נו' 6: 17 נול. 20 קר', נו' 7: 16 נולד. 20 קר', נו' 8: 15 נול. 20 קר', נו' 8½: 14 נולד. 20 קר', פיינע קלייגע 4 נול. 40 קר', גראָבע קלייגע 3 נולד. 80 קר.

תיזלזענפריסטעע: ערסטען אונגאריש 9—11 נול. לינזען 10—15 נול. יאָהע הירזע 6,10, הירזע בריין 10¼—11 נול. נראָסע ווייסע באָהנען 8,25—8,75, צוויי-נעל 10—10½ נול. לינזאמעע 13 14 נול., האָזאָמען 7—7,50 נולד. מאהר 7—7 50 נולד. קומעל 26 נול. וויקען 6,75 נול. מאָהן נרויער 35—36 נול. בלויער 38—39 נולד. (אללעס פער 100 קילא.)

שפיריטוס פון נייע מעשהאָרע אים קרייגען 31,50 נול. — אלטע-מעשהאָרע 32,50 נולדען, פער 10000 ליטער פערצענט.

צוועטשקען. באמפנישע: פרימא 91,60—21.40 נול. סעקונדע 19.40 נול.

אונשליט (חלב) 44. — 45. נולד.

רינבאל ראפפעלס-ראפפעריעס 32,50—33 נולד פער 100 קילאָגראמם.

רעפס-קוכען 6,10 נול.

פעטראָלעום 18,50 נולד.

וויינענר פריזיז.

שפיריטוס 32.25—32,50 נול. צו 10000 ליטער פערצענט.

ריבאל 31.75 — 32. נולד. פער 100 קילא.

ווייצען, פעריקויפט וואָרדען 2000 מעטצ-ענטר, פרייזע: מהיים-ווייצען 74—76-קילא 12.90—13,35 נול. פער מעטצענטער. —

קאָרן, אינגאריש 67—71-קילאָגראמם 10,65—11.15 נולד' פער מעטצ-צענטר.

נערסטע עסטערייכיש 60—64-קילא 8,80—9,50 נולדען.

קוקורוץ 6,30—6,40 נולד.

האפער אינגאָרישער 6.45 — 6.60 נולדען פער מעטצ-צענטער.

רעפס באגאטער 12.25—12 50 נולד. קאָהל 13,—13 37½ נולדען.

קאָרן-מעהל, נו' 1: 18,50—19.50 נולד. נו' 2: 16,50—17,50 נולדען פער מעטצ-צענטר.

ווייצען-מעהל נו' 0: 22.30—23.— נולד' נו' 1: 20,30—21,50 נולד. נו' 2: 19.80—21,30 נו' 3: 18.30—19,30 נולדען, אללעס פער מעטצ-צענטר.

תיזלזענפריסטעע: לינזען 20—28 נולדען ערבסען 10—14 נול. באָהנען 9—11 נולד. הירזען 7,60—8,25 נולד' (אללעס פער 100 קילא.) —

ראוטע-צייהונג פאם 19-טען מערץ 1881.

אפען	42	65	41	19
לינץ	85	59	11	34
טריעסט	32	28	81	3

פערגאנטוואָרטליכער רעדאקטער: מאיר בר"ר ריינ.

פרוכט- אונד מעהל-פרייז-טאבעללע.

פרוכטע	קוילאָגראם פר. דעקטאָלי	סעק פר. 100 קילאָגראם
וויצען		
נאָרדאָאונגאריש' נייער	74	— — — —
„ „ „	75	11.50—11.80
„ „ „	76	11.70—11.80
„ „ „	77	11.85—11.90
„ „ „	78	11.95—12.—
„ „ „	79	12.05—12.15
„ „ „	80	—.—.—.—
פעסטער באָדען		
„ „ „	75	11.85—12.05
„ „ „	76	12.15—12.25
„ „ „	77	12.30—12,35
„ „ „	78	12.35—12.40
„ „ „	79	12.45—12.50
„ „ „	80	—.—.—.—
מהיים		
„ „ „	75	11.95—12.15
„ „ „	76	12.20—12 30
„ „ „	77	12.40—12.50
„ „ „	78	12.60—12.70
„ „ „	79	12.75—12.80
„ „ „	80	—.—.—.—
וויסענבורגער	75	11.95—12.10
„ „ „	76	12.15—12 25
„ „ „	77	12 35—12 45
„ „ „	78	12.55—12.65
„ „ „	79	12.70—12 75
„ „ „	80	—.—.—.—

פרוכטע	קוילאָגראם פר. דעקטאָלי	סעק פר. 100 קילאָגראם
קאָרן	72	10.50—10.20
נערסטע מאלץ	62	—.—.—.—
נערסטע פוטטער	62	6.75—6.45
האפער	40	6.50—6.30
קוקורוץ באגאטער	75	5.65—5.70
אנדערער	73	5.60—5.65
הירזע	—	6.—5.75
וויצען, פער אקסאבער		—.—
„		—.—
קוקורוץ, פריזיאָר		11 25
„		5.80
„		—.—
נערסטע		6.40
האפער		—.—
„		—.—
רעפס		—.—
באללען-מעהל		
נומער 0		22 40
„ 1		21 80
„ 2		21 —
„ 3		20 —
„ 4		19 60
„ 5		18 60
„ 6		17 20
„ 7		16 20
„ 8		15 20
„ 8½		14 20
שפיריטוס: אלטע מעשהאָרע פערקעפט		32.50
„ נייע „ קאָראָפעל		30.50

קורז-טאבעללע פאם 19. מערץ.

נעלד-קורז	קר'	אל'
וולקעניישע	—	100
וויקאמען	5	54
עסטערייכישע אונגאריש 8 נולדען נאָלד		
שטק (20 פראנק)	9	31
נאפאָלעאָנדאָר	9	31
דייטשע ריישסבאנקנאָטען	57	32
20 מאָרקשטק	11	42
פאונד-שטערלינגער	1	20

לאזע.	קר'	אל'
1854-ער 4 פרעצענטיגע שטאאטסלאָזע	121	75
1860-ער „ באנעע	—	130
רעטטע „ אלטע	—	132
1864-ער לאָזע צו 100 נולדען	172	50
רעטטע „ 50 „	—	171
ראָטע רענטשיינע	—	27
טוראָקיזלאָזע	21	70
קרעדיט-לאָזע	180	75
קלאָרלאָזע צו 40 נולדען	—	42
אונגאָראישע טיסאָ-רעגולירונגס-לאָזע	—	107
אינטערעסענטלאָזע	—	25
רעגולירונגס לאָזע צו 10 נולדען	17	50
ראָזאנווער לאָזע „ 20 „	—	20
אפנער לאָזע „ 40 „	41	50
מאלפפ-לאָזע „ 40 „	39	50
וועלפלאָזע „ 10 „	—	20
מאלטהאָזע „ 40 „	50	25
וואלצאָנער לאָזע „ 20 „	—	22
סט.-ג'ענאָאס לאָזע „ 40 „	—	46

לאזע.	קר'	אל'
מאאנטליטער לאָזע צו 20 נולדען		24
פרייבורגער לאָזע „ 100 „	128	50
רעטטע „ 50 „	65	50
וואלדשטיינלאָזע „ 20 „	32	—
וועכסלעראָזע „ 20 „	—	39
אונגאָרישע פרעמין-לאָזע צו 100 נולד.	114	25
פרוינס-פראָלאָזע	—	108
ווינער לאָזע	120	25

ווערט-פאפיערע	קר'	אל'
אונגאָרישע נאָלד-רענטע	112	20
אונגאָרישע פאפיערענטע	83	85
אונגאָרישע ווינדענטלאפטענטע	—	96
טעמעשער-באנאטער	96	25
ווינענטענישע	93	75
נאָרלישע	98	50
טראָנקלאָזע	95	50
אונגאָרישע אייזענבאהן-אנלעהען	128	—
ווינענטהאלער-נאָרדבאהן-אנלעהען	94	50
פאָנאָרישע ריי אונגאָרישען באהנען	102	—
קרעדיט צו 5 אינעמאלע פרעצענט		
דער אונגאָרישען רישאפטקעקן-באנק צו	101	50
5½ פרעצענט		
דער אונגאָרישען אללגעמיינען באהנען		
קרעדיט-אנשטאלט צו 5 אינעמאלע		
פרעצענט	—	100
רעטטע צו 6 פרעצענט	100	50
דער אפפאָנער	87	25
דער נאָרדבאהנאפפאָנער	153	—

Eigenthümer u. verantwortlicher Redacteur: M. REIS. Budapest, 1881. — Druck v. M. Burian, Waitznerboulevard.

פאנ, ווי קיינע בלוטשפלן צו ענטרעקן. דער ראפ ווייטרעט פאן אינגעם 38 בין 38 יאהרן אלטען פיינגעל-צוממער הער. דער אריס-ריכטער איבר אריס-נאטער איז ווראטצע לעסען נאך אללען ריכטונגען טעלעגראפירן. ווא דענן איגע פריא פערשיאנדענן איזט? נאך וועגען שטונדן קאם ערארן אין ביער, נאטעגס מיכאעל קאטא, איז דעם בענאכבארטען מאראלא, דער אנגאב, דינע פערשיאנדענע פריא צו זוכען. מאן ציעטע אויס דען אבגעשנטטענען קאפ אונד ער ערקאנענט זאגליך, דאס דעזער דער קאפ דינער פריא ווא. ער שיין ערארן זא פערלעבטיג, דאס דעסטען פערדאפטען אונד אין נאנזעם פאפאנאסט אריגן. דן גע-שטאנד קאטא בעריכטס אין, דאס ער ווילבסט דינע פריא ערמארדען האט. ער פערלירט דען קאפיער אים שטארלע אונד טרוג, דאן דען אבגעשנטטענען קאפ אין איגען קארב נאך ווראטצע אים פאן זיך דען פערראבט אבצולעגען. מאן פאנד ביא אים אין איגעם שטעפעל אין זעכס צאהל דאנ-געם געשלאפפענע מעסטער, ווילכעם בלוטפלן דען האטטע. דער פערברעכער ווארדע זאגליך דעם שטראפ-גערעכטע אבפערלעפערט.

*(אינגה, דער שוואר ט, גיכט בעשטאהלען ווארדן צו זיין אט, בעשטיט, ערארן איז דעם גאלצישען שטעדטכען הוסאטין אריגן פאלגענדעם בערעכטעט: „וגנסט דאמען אין דען הערגען אבגעגאנגען אין מערגעגע גיסטליכע אים דען בענאכבארטען דאפען אין. ווא דערגעטען בים יידישען גאסטהערטהע אין. ווא ווגטצטען זיך דא אין אין בעזאנדערעם צימער הינין, ווא דער ווייטה אללערלייא זאכען צום פערקיפע האטטע, ווא הערגען, דאווארד אונד אנדרעע דערלאבטעם-מען. דא גיסטליכען טראנקען ווין אונד בעיר אונד ווארען ווגטע הייטער. עס גנשטאנד אונטער דען „ערגרוידונגען" אין דערגען אין גראבער לעגם. דער יידישע ווייטה אילטע אים צימער אונד פרגאגטע: „וואס דענן פאנגגאללען ווא? דא אנטוארטע לייטטע: „ווי וואללען צאהלען; ווארום זולט דא בים ערסטען רופען געקאמען, דאס ווי זא לערגען מוסטען!" דער ווייטה ערוידערטע: אבער דא ווא דאס לערגען אבגעפאלגען; אין דעם טשע מוס א איגע גראבע זין. ווארום האבען דא הערגען מיך נוכט איגפאך הערגענע בעגע?" — „עגטגע שיטע מאן זיך נגגי אוס. אבער דא גלאג-לע ווא פערשיוארגען, דאך דא גיסטליכע צאהלטען צאהלע-ריגע אונד בעשטעגען דען ווגגען. דער ווייטה האלף אונדעם דא שיריגען פערגעע בים ווא-גען טראגען, דא פעל ערארן אים דער טאשע אין. דא שטעגגלאדע, אונד אים דער טאשע איגעם צווייטען פעלגעס איגע בנסטע מיט אין אין אין

זערם אויפגעבאהרט איזט, איזט אויפ'ם גנייעסטע אונטערזיכט וואָרדן, אבר זיא נישט מיט פילויער אונטערדאהלט זייא, אום דיא אנטזעגערן אין דיא לופט צו שפרענגען. אין פאָלגע דער העבייא גע-מאכטען וואָרזנטמעגען זונר הויז-ווירזוכונגען אונד צאהלרייכע פערהאפטונגען פאָרגענאממען וואָרדען. אללע שטראסען אונד גאסען פעטערס-בורגס זונר פאָרשטעהער מיט מילטער בעזעצט. אללע הייזער, אין וועלכען שטראבאנטן אנטער-גערמענגען עגטדעקט וערדען, פערפאללען דעם שטראפע, דאס ערסטע מאל, וועלכעס פאָן דיעזער מאסרעגעל בעטראָפפען וואָרדע, גערעכט דעם גראפען מענגרען. דאסזעלבע וואָרד דעם אינגעשטו-מער צור שטראפע דאפור, דאס ער דיא אינזאָלו-גער זייעס הייזעס נישט גענוי קאנטראלירט, אזזע ערגע עגטשטעהונג וועגענגאממען.

דיא פעטערסבורגער צייטונגען פאָרדערן אי-נען קרעזיג, גענען דיא שווייץ, וועל דיעזע דיא אייגענטליכע ציפלוסס-שעשעטע דער ניהל סטען זייא. רוסלאנד זאָלל אללע זייגע בעגעהונגען מיט דער שווייץ אבברעכען. דיא שווייצער אום רוסלאנד פערטרייבען אונד אויף שווייצער וואָרען אייגען דאפפעלטען צאָלל לעגען, זאָללטע בייא אלל דעם דיא שווייץ נישט גענוג גערעכטיגט אונד מידבע גע-מאכט וערדע, דאנן זאָלל רוסלאנד מיט דייטש-לאנד פור דייטשלאנד בייא ערבעהונג דער שווייץ בעהולפלך זיין זאָלל!

דיא נייערען דעפעשען מעלדען: אלעקסאנ-דער III. האבע פאָר פיער טאגען אונטער דעם קאפפ-קוסס זייעס בעטעטס אייגע צישריפט דעם פעטערסבורגער ניהלסטעג-קאָמיטעס גגעפירען, וועלכע דעם נייען רוסישען קאָזער בעגאנגען נאב, דאס דיא טארעס-שטראפע אבער אויף פערהעגגע זייא. זייגען ער נישט בייגגען ועכס וואָבען אייגע פייע קאָנשטיטוציאָן דעם רוסישען ריכטע גגעבען וויר. דיא צישריפט וואר מיט דעם וועגעל דעם ניהלס-טען-קאָמיטעס פערזעהען, ווער דיעזע צישריפט אונטער דאס קאפפ-קוסס הייגגעלעגט האבען קאָנגנט, איזט עבען אין רעגטזעל. מאן מיסט גיר אגגעהמען, דאס אין קאָממער-דייענער דעם רוס-שען ריאזערס וועלכעס נישלוסס זייא.

אם 22-טען מערץ האט מאן אין פעטערס-בורג ווידער אייגען נייען שליפפ-ייגקעל דער גי-הילסטען עגטדעקט. אין נאנץ גרייאהרליכער טא-מאק-פערשאנדלונג וואר דער פערזאמלונגס-אורט בערשאהונגס-ארט דער ניהלסטען. עס זונר גגייס-סע אנהאלטס-פונקטע פאָרהאנדען. דאס דער פלאן עגם קאָזער-מאָרדע נאמענטליך אין דער שווייץ אונד אין פאריז אייסגעבייטעט ווערדע, בייא דער

פאָלליעטאָן.

צווייא שוועסטערן.

(95-טע פאָרטזעטזונג.)

אום איינען וואָרטען, דיא דעם בעטרייגקענען לאנ-בורגע גגעשליפפט וואָרען, זאה זיך וויילאנד יעצט צום ערסטען מאלע צו דעם צווייפעל פעראנלאסט, אב וואָרזייא אייך ווירקליך, וויא עס אלגעמיין גערייסען, דער גגעלעב-טע מאן אבי זייא, אונד אב נישט נאך לעפטער זעלבער דיא הייפטאָלע. אין דיעזער גגרייזענסיפאָללען אנגעלע. גגעוויס שפעלט? — דאס נאך לעפטער מיט אבי ווירקליך פערזייאבטע אייס, קאָנגט ווייל נישט אייגען, אבער שאָן דיא גגווישהייט, דאס נאך לעפטער מיט אייגער הונ-שען דאגט אייגן דייענספערהעלטנים האבע, קאָנגט פיר ווייל אנד אלס אייגע מיטפפליכע וואפפע בייא דער קאָנגען עלייאבעטע גגען לעפטער דיעגען. — ווייל אנד פאפפט דען גגשפלרס, יאגגגגפפט נאך אייגמאל אייפגעווכען, דיעזעל-בע בעפטער אייסבאפרשען אונד דאגן אללעס, וואס ער גע-הערט אונד וואס ער פערמוטהעט, ווייגגס הערען טיעפפטיליאן מיפגעזטהיללען.

גיגאנדרייגגסטעס קאפפטעל.

דער גלאנגן דער בעפאָלגגגגפרען פעסבלוקגגען צו קגגיגליאָרטה וואר דאמאלס אין גגגלאנד דאס הייפפ-מאנגס-גגעפפיעל, אונד פאָן נאהע אונד פערנע וואָרדע אללעס הערגגיגגעפאפפט, וואס דיא פאָלהלוקגגס אונד דיא פראכט בייס בעפפאנגע דער קאָנגגיגע ערוואבעטה אין דעם שלאפפע גגערגעפטען מגגיפטערס לעפטער ערגאה-הען קאָנגגטע.

ווייגגטע, גגעמלך דיא גגעזעצלכע פייהייט, דאס מאן אום דעם בריפפטגגטהומע צור ווידגגען רעל-גגאָן אבבערטרעטען דורפפ, דאמיט צווגגען „גגרים" אונד ווידען אייך דיא עהע-שליעסונג נאך בלאָם יידי-שעם גגעזעטצע מאגלך זייא, לויט דיעזעם גגזעטצ-ענגגזאָרפפעם וערדען עהען צווגגען „גגרים" אונד זי-דען, עבענגאָ וויא צווגגען בריפפטען אונד ווידען, גגר דורך דען ווייגגע-גגעשפאָן אדער דען בריגגער-מיפפ-טער גגעשלאפפען וערדען, דא דיא „גגרים" נאך אגגמער פאָם גגעזעטצע אלס בריפפטען בעטראב-טעם וערדען. אבבערגגעגגס ווירד עס האפפענגטליך דאך גגעטטאנדען זיין, דאס אייגע טרייאונג צווגגען „גגרים" אונד ווידען מגגרעפפטעגגס נאבטרעגגלך, נאב-דעם דיא צווייל-עהע-שליעסונג בעגגיגגס פאָרגגע-נאממען וואָרדע, ווירך דען ראבבגגער פאָללגאנגען ווערדע. פאפפט קאָמיט איזט עס, ווגגען אין דיעזעם גגזעטצע ווגגקליך אגגגעשפראָבען ווערדען זאָלל-טע, דאס דיא קגגרעע, דיא אגגס אייגער צווייל-עהע צווגגען ווידען אונד בריפפטען, ווגגען דיא עעטעגגן זעלבע אלס ווידען ערגגעהען זאָללען, אין דיא ווייטע מאטריקען אגגגעטראָגען ווערדען מיפפטען; דאס ווערע וואָהל קגגן אונגלגק, דא דיעזע קגגרעע נישט וועגגער זונר אלס „גגרים"; אבער דער ראבבגגער ווירך יא דיעזעלבען אין דען מאטריקען אלס אונ-ערעלכען בעגגיגגען מיפפטען, דיא ער דיא גגלטיג-קגגט אייגער צווייל-עהע נישט אונגרגגגגען דארף אונד זאָ קאָנגטע ער מיט דען לאנדעס-גגזעטצען אין ווייערשפרוך גגראטהען, דא דיעזע גגזעטצע עס פערבגגעטען, דיא אגגס אייגער צווייל-עהע שטאמגגדען קגגדער, אלס אונגעהעלגגגג